

Termék neve: FOODKLEEN  
Ref. sz.: BDS000049\_15\_20140128 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 28.01.14 Version : 3.0  
Kibocsátás dátuma: BDS000049\_20121002

**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása****1.1. Termékazonosító**

**FOODKLEEN**  
**(FOOD PROCESSING SAFE®)**  
Aeroszol

**1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**

Tisztítószeres - Erős igénybevételre

**1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

**CRC Industries Europe bvba**  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

Leányvállalatok		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptongatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

**1.4. Sürgősségi telefonszám**

**CRC Industries Europe, Belgium:** Tel.: +32(0)52/45.60.11 (Nyitvatartási időben)  
**Magyarország:** +36 80 20 11 99 Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ) Nagyvárad tér 2, 1096 Budapest

**2. SZAKASZ: A veszély meghatározása****2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása****Az 1272/2008/EK rendeletnek megfelelő osztályozás**

**Fizikai:** aeroszokok, 1. kategória



**Termék neve:** FOODKLEEN

**Felülvizsgálat dátuma:** 28.01.14 Version : 3.0

**Ref. sz.:** BDS000049\_15\_20140128 (HU)

**Kibocsátás dátuma:** BDS000049\_20121002

<b>Egészség:</b>	Rendkívül tűzveszélyes aeroszol. A palack túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet. Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció, 3. kategória Álmoszágot vagy szédülést okozhat.
<b>Környezet:</b>	Nem besorolt
<b>Egyéb veszélyek:</b>	Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

**A 67/548/EGK vagy az 1999/45/EK irányzatnak megfelelő osztályozás:**

**FOKOZOTTAN TŰZVESZÉLYES**

<b>Egészség:</b>	R66: Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja. R67: A gőzök belélegzése álmoszágot vagy szédülést okozhat.
<b>Fizikai:</b>	FOKOZOTTAN TŰZVESZÉLYES
<b>Környezet:</b>	Nem besorolt

**2.2. Címkézési elemek**

**Az 1272/2008/EK rendeletnek megfelelő címkézés**

**Termékazonosító:** Összetétele:  
szénhidrogének

**Veszélyt jelző piktogram(ok):**



**Figyelmeztetés:** Veszély

**Figyelmeztető mondat(ok):** H222 : Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.  
H229 : A palack túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.  
H336 : Álmoszágot vagy szédülést okozhat.

**Óvintézkedésre vonatkozó mondat(ok):** P102 : Gyermekektől elzárva tartandó.

P210 : Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.  
P211 : Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.  
P251 : Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.  
P261 : Kerülje a por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzését.  
P271 : Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.  
P410/412 : Napfénytől védendő. Nem érheti 50°C/122°F hőmérsékletet meghaladó hő.  
P501-2 : Az anyagot/edényzetet engedélyezett hulladékgyűjtő helyre kell vinni.

**Kiegészítő figyelmeztető információ:** Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

**2.3. Egyéb veszélyek**

Nincs

**3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**

**3.1. Anyagok**



**Termék neve:** FOODKLEEN  
**Ref. sz.:** BDS000049\_15\_20140128 (HU)

**Felülvizsgálat dátuma:** 28.01.14 Version : 3.0  
**Kibocsátás dátuma:** BDS000049\_20121002

Nem alkalmazható.

### 3.2. Keverékek

Veszélyes összetevő	CAS-szám	EC-nr	w/w %	jel	R-mondatok*	Megj.
Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	64742-48-9	919-857-5	60-100	Xn	10-65-66-67	B
Szén-dioxid	124-38-9	204-696-9	1-5	-	-	A,G
<b>Megj. értelmezése</b>						
A : vegyi anyag Közösségi előírások szerint betartandó foglalkozási expozíciós határa						
B : vegyi anyag országos előírások szerint betartandó foglalkozási expozíciós határa						
G : kivételt képez az 1907/2006 sz. REACH rendelet 2(7)(a) pontja értelmében a regisztrációs kötelezettség alól						

Veszélyes összetevő	Regisztrációs szám	CAS-szám	EC-nr	w/w %	Veszélyességi osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Megj.
Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	01-2119463258-33	64742-48-9	919-857-5	60-100	Flam. Liq. 3, Asp. Tox. 1, STOT SE 3	H226,H304,H336	B
Szén-dioxid		124-38-9	204-696-9	1-5	Nyom. alatt lévő gáz	H280	A,G
<b>Megj. értelmezése</b>							
A : vegyi anyag Közösségi előírások szerint betartandó foglalkozási expozíciós határa							
B : vegyi anyag országos előírások szerint betartandó foglalkozási expozíciós határa							
G : kivételt képez az 1907/2006 sz. REACH rendelet 2(7)(a) pontja értelmében a regisztrációs kötelezettség alól							

(\*Figyelmeztetések magyarázata: ld. 16. Fejezet)

## 4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

<b>Ha szembe kerül:</b>	Ha szemmel érintkezik az anyag, azonnal öblítse bő vízzel Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.
<b>Ha bőrrel érintkezik:</b>	Lemosás bő szappanos vízzel. Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.
<b>Belélegzéskor:</b>	BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni. Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.
<b>Lenyeléskor:</b>	Lenyelés esetén tilos hánytatni a beteget, mert az aspirációval a tüdőbe juthat. Ha aspiráció jelentkezik, azonnal forduljon orvoshoz

### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

<b>Belélegzéskor:</b>	Az oldószer gőzének nagy mértékű belélegzése hányingert, fejfájást és szédülést okozhat
<b>Lenyeléskor:</b>	A lenyelt termék kihányása után aspirációval a tüdőbe juthat. Az oldószerek kémiai tüdőgyulladást okozhatnak. Tünetek: torokgyulladás, hasfájás, hányinger, hányás
<b>Bőrrel való érintkezéskor:</b>	Irritációt okozhat. Tünetek: pirosság és fájdalom
<b>Szembejutáskor:</b>	Irritációt okozhat.



Termék neve: FOODKLEEN

Ref. sz.: BDS000049\_15\_20140128 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 28.01.14 Version : 3.0

Kibocsátás dátuma: BDS000049\_20121002

Tünetek: pirosság és fájdalom

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése****Általános tanács:**Rosszullét esetén, forduljon orvoshoz (ha lehetséges mutassa meg a címkét  
Ha a tünetek nem múlnak, forduljon orvoshoz.**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések****5.1. Oltóanyag**

hab, karbondioxid vagy száraz oltóanyag

**5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**Az aeroszol 50°C feletti hőmérsékleten felrobbanhat  
Veszélyes bomlástermékek keletkeznek  
CO,CO<sub>2</sub>**5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat**Ha az edényt tűz érte, hűtse le vízzel.  
Tűz esetén nem szabad a füstöt belélegezni**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál****6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**Zárjon ki minden gyulladásra alkalmas forrást  
Biztosítsa a megfelelő szellőzést  
Megfelelő védőruházatot és kesztyűt kell viselni.**6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések**Előzze meg, hogy csatornába vagy folyóba menjen  
Ha a szennyezett víz lefolyóba vagy folyóba ér, azonnal értesítse az illetékes hatóságokat.**6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

Kiömléskor használjon megfelelő semlegesítő anyagot

**6.4. Hivatkozás más szakaszokra**

További információt a 8-as bekezdésben talál

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

**Termék neve:** FOODKLEEN  
**Ref. sz.:** BDS000049\_15\_20140128 (HU)

**Felülvizsgálat dátuma:** 28.01.14 Version : 3.0  
**Kibocsátás dátuma:** BDS000049\_20121002

**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Hőhatástól és gyújtóforrástól távol tartandó  
 Sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell  
 A készüléket földelni kell  
 Robbanásbiztos elektromos/szellőztető/világító/.../berendezés használandó.  
 Szikramentes eszközök használandók.  
 Az aeroszolt vagy gőzt nem szabad belélegezni.  
 Biztosítsa a megfelelő szellőzést  
 Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást  
 Alaposan mossa le használat után  
 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

**7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

Aeroszol tartály: védje a napfénytől és ne tegye ki 50°C-ot meghaladó hőmérsékletnek.  
 Gyermek kezébe nem kerülhet.

**7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

Tisztítószer - Erős igénybevételre

**8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

**8.1. Ellenőrzési paraméterek**

**Expozíciós határértékek:**

Veszélyes összetevő	CAS-szám	eljárás	
<b>EU által meghatározott expozíciós határértékek</b>			
Szén-dioxid	124-38-9	TWA	5000 ppm
<b>Országosan meghatározott expozíciós értékek, Hungary</b>			
Szén-dioxid	124-38-9	TWA	9000 mg/m3
		STEL	18000 mg/m3

**8.2. Az expozíció ellenőrzése**

<b>Ellenőrzési eljárások:</b>	Biztosítsa a megfelelő szellőzést Hőhatástól és gyújtóforrástól távol tartandó Sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell
<b>Egyéni védelem:</b>	Használat során tegyen óvintézkedéseket a bőrrel és szemmel való érintkezés elkerülése érdekében. Biztosítsa a megfelelő szellőzést
<b>belégzőskor:</b>	Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni. Szerves gáz vagy gőz szűrőbetéttel felszerelt szűrővel ellátott légzőkészülék (A vagy AX típus)
<b>kézzel és bőrrel való érintkezéskor:</b>	Megfelelő védőkesztyűt kell viselni



Termék neve: FOODKLEEN  
Ref. sz.: BDS000049\_15\_20140128 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 28.01.14 Version : 3.0  
Kibocsátás dátuma: BDS000049\_20121002

(nitril)	
szembejutáskor:	Védőszemüveget kell viselni.
Környezeti expozíció-ellenőrzések:	Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

(hajtógáz nélküli aeroszolok)

Megjelenési forma: fizikai állapot:	CO2 hajtógáz as folyadék.
szín:	Színtelen.
szag:	Oldószer.
pH érték:	Nem alkalmazható.
Forrási pont/skála:	Nem elérhető.
Gyulladás pont:	44 °C (Zárt tégely)
Párolgási sebesség:	Nem elérhető.
Robbanási határok: felső robbanási határ:	Nem elérhető.
alsó robbanási határ:	Nem elérhető.
Gőznyomás:	Nem elérhető.
Relatív sűrűség:	0.78 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
Vízben való oldhatóság:	Vízben nem oldódó
Öngyulladás:	> 200 °C
Viszkozitás:	Nem elérhető.

### 9.2. Egyéb információk

VOC: 646 g/l

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1. Reakciókészség

Nincsenek ismert veszélyes reakciók rendeltetésszerű használat esetén

### 10.2. Kémiai stabilitás

Stabil

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Nincsenek ismert veszélyes reakciók rendeltetésszerű használat esetén

### 10.4. Kerülendő körülmények



**Termék neve:** FOODKLEEN  
**Ref. sz.:** BDS000049\_15\_20140128 (HU)

**Felülvizsgálat dátuma:** 28.01.14 Version : 3.0  
**Kibocsátás dátuma:** BDS000049\_20121002

Hőhatástól óvja

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Erős oxidálószer

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

CO,CO2

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

<b>Belégzéskor:</b>	Az oldószeres gőzök belélegzése hányingert, fejfájást és szédülést okozhat
<b>Lenyeléskor:</b>	A lenyelt termék kihányása után aspirációval a tüdőbe juthat. Az oldószeres kémiai tüdőgyulladást okozhatnak.
<b>Bőrrel való érintkezéskor:</b>	Hosszan tartó bőrrel való érintkezés esetén zsírtalanítja a bőrt, irritációhoz vezet és bizonyos esetekben bőrgyulladás is kialakulhat Ismételt expozíció a bőr kiszáradását és megrepedezését okozhatja.
<b>Szembejutáskor:</b>	Irritációt okozhat.

#### Toxikológiai adatok:

információ nem áll rendelkezésre

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1. Toxicitás

Nem besorolt

#### Ökotoxikológiai adat:

információ nem áll rendelkezésre

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Nincs elérhető kísérleti adat

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

Nincs elérhető kísérleti adat

### 12.4. A talajban való mobilitás



Termék neve: FOODKLEEN  
Ref. sz.: BDS000049\_15\_20140128 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 28.01.14 Version : 3.0  
Kibocsátás dátuma: BDS000049\_20121002

Vízben nem oldódó

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nincs elérhető adat

### 12.6. Egyéb káros hatások

Nincs elérhető kísérleti adat

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

Készítmény hulladékai	Az anyagot és edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Csatornába, vagy a környezetbe juttatni nem szabad. Az anyagot a kijelölt gyűjtőhelyre kell vinni.
Országos előírások:	Az ártalmatlanításnak a helyi, megyei és országos törvénykezéseknek meg kell felelnie

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

### 14.1. UN-szám

UN-szám: 1950

### 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

Megfelelő szállítási elnevezés AEROSZOL, tűzveszélyes

### 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

Osztály: 2.1  
ADR/RID - Osztályozási kód: 5F

### 14.4. Csomagolási csoport

Csomagolási osztály: nem alkalmazandó

### 14.5. Környezeti veszélyek

ADR/RID - Környezetre veszélyes: Nem  
IMDG - Tengerek szennyezését okozó anyagok: No  
IATA/ICAO - Környezetre veszélyes: Nem



**Termék neve:** FOODKLEEN**Felülvizsgálat dátuma:** 28.01.14 Version : 3.0**Ref. sz.:** BDS000049\_15\_20140128 (HU)**Kibocsátás dátuma:** BDS000049\_20121002**14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések**

ADR/RID - Alagút korlátozási kód:	(D)
IMDG - Ems:	F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

**14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás**

Nem alkalmazható.

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk****15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

A Biztonsági adatlap eleget tesz a jelenleg hatályos európai követelményeknek  
A készítmény besorolása az aeroszolos flakonokra vonatkozó 75/324/EGK rendelet 2013/10/EU, 2008/47/EK direktívája alapján történt.  
1907/2006/EK (REACH) rendelet  
99/45/EK irányelv  
1272/2008/EK rendelet  
Munkavédelem: a 2007. évi LXXXII. törvénnyel, a 2004. évi XI. törvénnyel és az 1997. évi CII. törvénnyel módosított 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről. Kémiai biztonság: a 2004. évi XXVI. törvénnyel módosított 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról; a 38/2008 (X.3.) EüM rendelet, az 52/2007. (XI.30.) EüM, a 26/2007. (VI.7.) EüM, a 33/2004. (IV.26.) EszCsM, a 30/2003. (V.21.) EüM rendeletek a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet módosításáról; az 58/2007. (XII.22.) EüM–SZMM együttes rendelete a munkahelyek kémiai biztonságáról szóló 25/2000. (IX.30.) EüM–SZCSM együttes rendelet módosításáról. Hulladék: a 2004. évi XXIX. törvénnyel módosított 2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról; 98/2001.(VI.15.) Kormányrendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről, és a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről; a 195/2002. (IX.6.) Kormányrendelettel módosított 94/2002. (V.5.) Kormányrendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól. Tűzvédelem: az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; a 9/2008. (II.22.) ÖTM rendelet.

**15.2. Kémiai biztonsági értékelés**

információ nem áll rendelkezésre

**16. SZAKASZ: Egyéb információk****\*Kockázati felhívások magyarázata:**

R10: Kis mértékben tűzveszélyes.

R65: Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

R66: Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

R67: A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat.

**\*Figyelmeztető mondat**

H226 : Tűzveszélyes folyadék és gőz.



**Termék neve:** FOODKLEEN**Felülvizsgálat dátuma:** 28.01.14 Version : 3.0**Ref. sz.:** BDS000049\_15\_20140128 (HU)**Kibocsátás dátuma:** BDS000049\_20121002

H280 : Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.

H304 : Prarijus ir patekus ? kv?pavimo takus, gali sukelti mirt?.

H336 : Álmoságot vagy szédülést okozhat.

**ÁTDOLGOZOTT PONTOK:** 2.2. Címkézési elemek

Ezt a terméket a helyes ipari higiéniai gyakorlatoknak és mindenféle jogi előírásnak megfelelően kell tárolni, kezelni és használni. Az itt közölt információk a jelenlegi tudásunkon alapulnak és termékeinket a biztonsági szempontok figyelembe vételével írják le. Ez nem garantál semmiféle különleges tulajdonságot. A tanulmányok, a kutatás és az egészségügyi, biztonsági, valamint környezetvédelmi kockázatok céljaira történő jogos felhasználást kivéve, az alábbi dokumentumnak egyik részét sem szabad a CRC írásbeli engedélye nélkül bármiféle eljárással reprodukálni.

